

ДОГОВОР
за софтуерна актуализация на
банкнотопроцесивни системи CPS1500 5/4

Днес, 2019 г., се сключи настоящият договор между:

БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА (БНБ), със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1, код по БУЛСТАТ: 000694037, представлявана от Снежанка Деянова – главен секретар, в качеството ѝ на възложител, съгласно Заповед № БНБ-97813/17.09.2018 г. и Теменужка Цветкова – главен счетоводител, наричана по-нататък в Договора за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна.

и

„ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1618, район „Витоша“, бул. „България“ № 110, сграда „ 3 ТОПС“, секция „В“, ет. 6, ЕИК: 131414235, представлявано от Юлия Симеонова-Пеева, в качеството ѝ на финансов директор, член на съвета на директорите и представляваща дружеството, наричано по-нататък в Договора за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

от друга страна.

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“),

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), след проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 1 във връзка с чл. 73 и следващи от ЗОП с предмет: „Софтуерна актуализация на 2 броя банкнотопроцесивни системи CPS 1500 5/4“ и Решение № 16327/04.02.2019 г. на главния секретар на БНБ за определяне на изпълнител, се сключи този договор („**Договора/Договорът**“) за възлагане на обществена поръчка, при следните условия:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** приема да извърши срещу вознаграждение и при условията на този договор, софтуерна актуализация за два

Заличаванията на информация в документа са на основание на чл. 4, ал. 1 от Общ регламент за защита на данните.

номинала на 2 (два) броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4, собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, наричани за краткост „Услугите“:

(2) Дейностите, които се включват в обхвата на софтуерната актуализация за два номинала на 2 (два) броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4 са съгласно „Техническа спецификация“ – Приложение № 1 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, „Техническото предложение“ – Приложение № 2 и „Ценовото предложение – Приложение № 3 на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва софтуерната актуализация за всеки един от двата номинала, предмет на настоящия договор, по писмена заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. В заявката се посочва съответния номинал и неговата емисия.

Чл. 2. (1) Софтуерната актуализация за два номинала на 2 (два) броя банкнотобработващи системи CPS1500 5/4 следва да осигури правилното разпознаване и обработка на всички съществуващи в обращение номинали и емисии български банкноти, включително нови емисии на два номинала, като инсталираната хардуерна конфигурация на банкнотобработващите системи CPS 1500 5/4 следва да бъде запазена без промяна.

(2) Банкнотобработващите системи CPS1500 5/4 следва да бъдат настроени да обработват по един номинал от изброените в Техническата спецификация - Приложение № 1 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като всички емисии от съответния номинал следва да бъдат обработвани едновременно.

Чл. 3. *В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство.¹*

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът е със срок до 1 (една) година и влиза в сила от датата на подписването му от двете страни, посочена в деловодния номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поставен на стр. 1 от настоящия договор.

¹Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изборедби на ЗОП.

Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши всички дейности, включени в обхвата на софтуерната актуализация за един номинал на 2 (два) броя банкнотопроцесорни системи CPS1500 5/4 съгласно изискванията на Приложение № 1 и Приложение № 2, в срок до **60 (шестдесет) работни дни**, считано от датата на получаване на писмената заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изготвена по реда на чл. 1, ал. 3.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е сградата на Касов център на БНБ с адрес: гр. София 1784, ул. „Михаил Тенев“ № 10.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл. 7. (1) Стойността на услугата по настоящия договор е в общ размер на **90 000 (деветдесет хиляди) лева без ДДС**, съгласно представеното от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** ценово предложение – Приложение № 3, съставляващо неразделна част от договора.

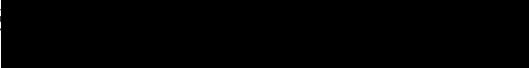
(2) Стойността по ал. 1 включва всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по еднократното извършване на дейностите, включени в обхвата на софтуерната актуализация на банкнотопроцесорни системи CPS 1500 5/4, включително преки и непреки разходи за цялостното изпълнение на услугите, разходи за транспорт, настаняване, командировъчни, данъци, такси и печалба.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща всяка извършена софтуерна актуализация за един номинал по цена без ДДС, изчислена на база предложените единични цени, посочени в Приложение № 3 - „Ценово предложение“ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на подписване на съответен констативен протокол за извършена услуга по чл. 28, ал. 1 и предоставянето на фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Цената посочена в ал. 1 е крайна за извършваните услуги, за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна.

(5) Плащанията по настоящия договор се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с преводно нареждане в лева по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

IBAN: 

код: RZ 

банка: 

град/кл 

(6) Общият размер (или още „максимално допустимият размер“) на всички плащания по настоящия договор не може да надхвърля сумата от 100 000 (сто хиляди лева) лв. без ДДС за целия срок на договора по чл. 4.

(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по ал. 5 в срок до 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 8. (1) *Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнителя, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** отчет за изпълнението на съответната част от Услугите, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.*

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) работни дни от подписването на приемо-предавателен протокол. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, до момента на отстраняване на причината за отказа.

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9. (1) При подписването на този договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от стойността на Договора без ДДС по чл. 7, ал. 1, а именно 4 500 (четири хиляди и петстотни) лева (наричана по-нататък „Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по Договора. Гаранцията за изпълнение се предоставя под формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка най-късно при сключване на договора.

(2) В случай на изменение на Договора², извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексиране на Цената, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме необходимите действия за

² Това е възможност, която е приложима в случаите, предвидени в чл.111, ал.2, изр. последно, и чл.116, ал.1, т.т.1, 2, 3 и 6, и чл.116, ал.4 ЗОП.

привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 10 (десет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(3) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при спазване на изискванията на чл. 10 от Договора; и/или

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 11 от Договора; и/или

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 12 от Договора.

Чл. 10. (1) Когато гаранцията се предоставя във вид на парична сума, тя се внася по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

IBAN: BG 40 BNBG 9661 1000 0661 23;

BIC: BNBGBGSD

(2) Всички банков разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 11. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност до 30 (тридесет) дни след изтичане срока на договора по чл. 5, ал. 1. В случай че банковата гаранция е с по-кратък срок от посочения в предходното изречение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да я подновява до покриване на последния по продължителност срок по договора. Всяко подновяване се извършва в 20 (двадесет) дневен срок преди изтичането на срока на съответната гаранция.

(2) Всички банков разходи свързани с откриването и обслужването на банковата гаранция, по усвояването на средства от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на основание за това, както и при нейното връщане, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 12. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр на застрахователна полица, предварително съгласувана с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в определения в чл. 9, ал. 1 размер;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

3. Застрахователната премията по застраховката следва да е платена на сто процента (не се допуска разсрочено заплащане на застрахователната премия) и не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при наличието на основание за това, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 13. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията за изпълнение, в срок до 30 (тридесет) дни след изтичане на последния гаранционен период на софтуерна актуализация по чл. 19, ал. 1, ако липсват основания за задържането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на каквато и да е сума по нея. Гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора. За обезпечаване на гаранционния период за всяка една софтуерна актуализация по чл. 19, ал. 1, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя пълният размер на гаранцията за изпълнение да послужи за това.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочена в чл. 7, ал. 5 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията не се освобождава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на

задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. при пълно неизпълнение и разваляне на Договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на това основание;

2. при прекратяване на дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 16. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 17. Когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок до 5 (пет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сума по сметката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 9, ал. 1 от Договора.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Чл. 19. (1) Гаранционният период за всяка една софтуерна актуализация за един номинал на банктотообработващите системи CPS 1500 5/4 е шест месеца от датата на съответния протокол по чл. 28, ал. 1, като условията на гаранцията са съгласно техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 2.

(2) С подписването на този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че качеството и техническите параметри на софтуерната актуализация, предмет на този договор, няма да се променят в рамките на определения гаранционен срок.

(3) Гаранцията не обхваща проблемите и дефектите в техническото и програмното осигуряване, причинени от неправилно опериране или работа с банкнотобработващите системи CPS 1500 5/4.

VI. ТЕСТОВИ БАНКНОТИ

Чл. 20. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок до 10 (десет) календарни дни, считано от датата на сключване на настоящия договор, да сключи с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** споразумение относно предоставянето от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на необходимите количества и категории български банкноти от всички номинали и емисии за извършване на софтуерната актуализация на банкнотобработващите системи CPS и условията, при които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предостави банкова гаранция, покриваща стойността на предоставените банкноти. Всички разходи в тази връзка са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** самостоятелно определя качеството на тестовите банкноти от даден номинал, които ще бъдат предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и самостоятелно определя произволността на съответния подбор на тестовите банкноти.

(3) В срока по ал. 1, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може писмено да заяви, че има техническа възможност и желае да снее данните за категориите български банкноти от всички номинали и емисии, необходими за извършване на софтуерната актуализация на банкнотобработващите системи CPS, на място при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, то **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на специалисти на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които да извършат снемането на данните. В този случай страните няма да сключват споразумение по реда на ал. 1.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 21. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения, на която и да е от страните.

Чл. 22. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. да получи възнаграждения в размера, сроковете и при условията на чл. 7, от Договора;

2. да иска и да получава от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на договора.

Чл. 23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите, които се включват в обхвата на софтуерната актуализация на 2 (две) банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4 и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и приложенията към него;

2. услугите, предмет на договора, да се извършват от специалистите, посочени в Списъка на персонала, който ще изпълни поръчката – Приложение № 4, неразделна част от договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да прави промяна в предложения екип само след предварително писмено съгласие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и при положение, че заместващият специалист притежава най-малко опита и професионалната квалификация, описани в изискванията на поръчката.

3. да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора;

4. да информира своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания и/или съдействие за отстраняването им;

5. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

6. да документира по подходящ начин дейността си по изпълнението на договора, като предоставя всички приемно-предавателни протоколи и други материали съгласно Договора;

7. да спазва Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 41 от Договора;

8. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, освен в случаите и при условията, предвидена в ЗОП;

9. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител, изпълнителят праща копие на Договора или на допълнителното споразумение на

възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 6б, ал. 2 и 11 ЗОП³

Чл. 24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност и поема разходите за отстраняване на всички повреди на банкнотобработващите системи, възникнали при експлоатацията, ако се докаже, че същите са причинени от некачествено извършена софтуерна актуализация. Последното се установява от комисия, състояща се от упълномощени представители на двете страни по договора.

Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва правилата за достъп до сградите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при спазване на пропускателния режим и работното време в сградата съгласно вътрешните правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава услугата по настоящия договор и приложенията към него в уговорените срокове, условия и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия срок на Договора, или да извършва проверки, чрез свои упълномощени представители, но без с това да пречи на изпълнението;

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното по реда и при условията на този Договор;
2. да плати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговорената цена в сроковете и при условията на настоящия Договор;
3. да предостави и осигури достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право, както и да осигури подходящи условия за работа като: осветление, електрическо напрежение, банкноти за извършване на тестове на системите и други технически изисквания;
4. да пази Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 41 от Договора;
5. да осигури достъп на служителите/представителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до банкнотобработващите системи CPS 1500 5/4 и да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този Договор, като осигурява

³ Клаузата по т. 8 и 9 се включват в случай, че участието на подизпълнители е посочено в офертата на

необходимите специалисти, консултации и организационно-технически условия в хода на изпълнението, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поиска това;

б. да освободи представената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение съгласно клаузите на чл. 13 от този Договор.

VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 28. (1) За удостоверяване на всяка извършена софтуерна актуализация за един номинал, предмет на настоящия договор, представители на страните подписват констативен протокол в два еднообразни екземпляра, по един за всяка страна.

(2) В случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** констатира некачествено извършване на дадена софтуерната актуализация, той уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** писмено за това, като изготвя констативен протокол. Констативният протокол има задължителен характер за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и същият следва да отстрани констатирания проблем, съгласно сроковете и условията, вписани в Констативния протокол.

(3) В случай че и повторното изпълнение на услугата по ал. 2 е неточно или некачествено, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да задържи гаранцията за изпълнение и да развали договора с едностранно уведомление, отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** без предизвестие.

VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 29. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.5% от стойността на неизпълненото за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от тази сума.

Чл. 30. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в Техническата спецификация – Приложение № 1 и Техническото предложение – Приложение № 2, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 31. (1) При забавено изпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, продължило повече от 20 (двадесет) календарни дни, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали едностранно договора без да дава допълнителен срок за изпълнение, като освен неустойката за забава има право и на неустойка за неизпълнение на договора в размер на 10% (десет на сто) от сумата, посочена в чл. 7, ал. 1 от договора.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за това.

Чл. 32. (1) При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от стойността на договора по чл. 7, ал. 1 от договора.

(2) Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 33. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на Договора или при достигане на максимално допустимия размер на всички плащания по реда на чл. 7, ал. 6;

2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността;

4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопремство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

6. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 34. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска,

когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

а) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на Услугата за повече от 20 (двадесет) дни;

б) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Условиата за изпълнение на поръчката. Техническата спецификация - Приложение № 1 или Техническото предложение - Приложение № 2.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този договор.

Чл. 36. Във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

б) да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички приемо-предавателни протоколи и документация и други материали съгласно договора до датата на прекратяването;

в) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на договора.

Чл. 37. При предсрочно прекратяване на Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 38. На **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не се прехвърля никакво право на собственост върху софтуерната актуализация, а правото на ползване на софтуера, в който е инкорпорирано само копие от съответната програма, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не предоставя права по копиране, размножаване, видоизменяне и др. форми на търговско използване на софтуера.

Чл. 39. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Чл. 40. (1) При изпълнението на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** [*и неговите подизпълнители*]⁴ е длъжен [*са длъжен*] да спазва[*т*] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури при работата на неговия персонал на територията на БНБ изпълнението на всички изисквания на Закона за здравословни и безопасни условия на труд и на подзаконовите нормативни актове в тази област, спазването от неговия персонал на нормативните актове по здравословни и безопасни условия на труд, инструкциите и правилата по безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 41. (1) Всяка от Страните по този договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до:

обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по опазване от нерегламентиран достъп на Конфиденциална информация се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговни служители, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

(5) Страните се задължават да пазят в тайна, да не разпространяват на трети лица и да опазват от неоторизиран достъп информацията, станала им известна при или по повод изпълнението на задълженията им по настоящия договор, включително и след прекратяването на същия, неограничено във времето.

(6) Всяка от страните се задължава да информира другата при нарушаване на изискванията за опазване на поверителност на информацията по този договор.

Чл. 42. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Чл. 43. Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора *[и по договорите за подизпълнение]* могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Чл. 44. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Чл. 45. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(5) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Чл. 46. В случай че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Чл. 47. (1) Всички уведомления и заявки между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по курьер, по факс, електронна поща или по телефон, което се потвърждава писмено на следните адреси:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1784, ул. „Михаил Тенев“ № 10, Касов център на БНБ;

Факс: (+359 2) 980 2425;

e-mail: [REDACTED]@bnbank.org и [REDACTED]@bnbank.org.

тел: (+359 2) 9145 1330; (+359 2) 9145 1657.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1618, бул. „България“ № 110, сграда „3 ТОПС“, секция „В“, ет. 6;

Факс: (+359 2) 8085 666;

e-mail: bull_office@printecgroup.com; [REDACTED]@printecgroup.com;

[REDACTED]@printecgroup.com; [REDACTED]@printecgroup.com;

тел: (+359 2) 8085 618; (+359 2) 8085 851; (+359 2) 8085 852.

(2) Страните упълномощават следните представители, които да проследяват и приемат изпълнението на задълженията им по настоящия договор, да осъществяват контрол по цялостното изпълнение на Договора и да подписват предвидените в Договора документи (уведомления, протоколи и др.), както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

г-жа [REDACTED] – началник отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“, г-н [REDACTED] – ръководител екип в отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“ и г-н [REDACTED] – инженер поддръжка в отдел „Обработка“, дирекция „Емисионно-касова“.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

г-н [REDACTED] – Групов Директор „Обслужване на клиенти“, г-н [REDACTED] – Търговски директор, г-н [REDACTED] – Главен инженер, г-н [REDACTED] – Оперативен специалист.

(3) С цел изпълнение на настоящия договор, Страните предоставят единствено необходимите лични данни, представляващи информация за служебни контакти⁵, посочена в ал. 1 и 2.

(4) При установяване на лични данни в предоставената от насрещната страна информация, различни от посочените в ал. 3, всяка от страните е длъжна да изтрие или да поиска тези лични данни да бъдат изтрити.

(5) Страните поемат задължение да обработват личните данни законосъобразно и добросъвестно, да не ги предоставят на трети лица и да ги заличат/изтрият след изтичане на установения в нормативен акт за съхранението им срок.

(6) За дата на получаване на уведомлението/заявката се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху курнерската разписка – при изпращане по курнер;
4. датата, посочена в извлечението от факс устройството – при изпращане по факс;
5. датата на която уведомлението/заявката е постъпила в посочената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информационна система (e-mail) – при изпращане по електронна поща.

(7) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица по ал. 2. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) работни дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(8) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 48. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 49. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Чл. 50. Този Договор е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Чл. 51. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Техническа спецификация – Приложение № 1.

2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 2;

3. Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** - Приложение № 3;

4. Списък на персонала, който ще изпълнява услугата - Приложение № 4.

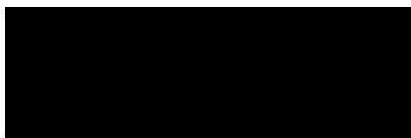
При подписване на договора са представени:

1. Гаранция за изпълнение на договора;

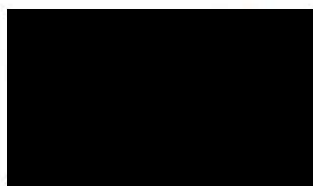
2. Документи, чрез които се доказва липсата на основание за отстраняване и съответствие с критериите за подбор по чл. 67, ал. 6 от ЗОП.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА



СНЕЖАНКА ДЕЯНОВА
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР



ТЕМЕНУЖКА ЦВЕТКОВА
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ ЕАД



ЮЛИЯ СИМЕОНОВА-ПЕЕВА
ФИНАНСОВ ДИРЕКТОР

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ
за софтуерна актуализация за
на 2 (два) броя банкнотопроцесорни системи CPS 1500 5/4

Българската народна банка обслужва клиентите си с банкноти, като използва за изброяването им, сортирането им по годност и унищожаването на установените негодни български банкноти, банкнотопроцесорни системи CPS1500 5/4.

I. Технически изисквания към софтуерна актуализация:

Софтуерната актуализация на програмното обезпечаване на 2 броя банкнотопроцесорни системи CPS1500 5/4 следва да осигури правилното разпознаване и обработка на венчки съществуващи в обращение номинали и емисии български банкноти, включително нови емисии на два номинала, които предстои да бъдат пуснати в обращение.

Инсталираната хардуерна конфигурация на банкнотопроцесорните системи CPS 1500 5/4 следва да бъде запазена без промяна.

Банкнотопроцесорните системи CPS1500 5/4 следва да бъдат настроени да обработват по един номинал от изброените в таблицата по-долу номинали.

От следните номинали, емисиите следва да бъдат обработвани едновременно:

Номинална стойност	Размери в мм.	Емисии*
2 лева	116 x 64	1 емисия
5 лева	121 x 67	2 емисии
10 лева	126 x 70	2 емисии
20 лева	131 x 73	2 емисии
50 лева	136 x 76	3 емисии
100 лева	141 x 79	2 емисии

**Забележка: информация за конкретните емисии банкноти ще бъде предоставена само на избрания за изпълнител участник с оглед конфиденциалния характер на информацията.*

Режимите на работа при обработката на българските банкноти следва да осигуряват паралелна или последователна работа, работа с разделителни бар-код карти.

Режимите на работа при обработката на българските банкноти следва да позволяват:

- изброяване;
- разпознаване и сортиране по годност;
- разделяне по емисии на номиналите;
- унищожаване само с проверка на специфична защита.

II. Допълнителни изисквания:

Участниците следва да се задължат, в случай, че бъдат избрани за изпълнител, че ще сключат споразумение относно предоставянето от страна на Възложителя на необходимите количества и категории (истински, повредени и неистински) български банкноти от всички номинали и емисии за извършване на софтуерната актуализация на банкнотообработващите системи CPS и условията, при които избраният изпълнител следва да издаде банкова гаранция, покриваща стойността на предоставените банкноти. Всички разходи в тази връзка са за сметка на избрания изпълнител.

След сключване на договора, избраният изпълнител може писмено да заяви, че има техническа възможност и желае да снее данните за категориите български банкноти от всички номинали и емисии, необходими за извършване на софтуерната актуализация на банкнотообработващите системи CPS, на място при възложителя. В този случай възложителят ще осигури достъп на специалисти на избрания изпълнител, които да извършат снемането на данните и страните няма да сключват споразумение за предоставяне на банкноти.

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

До: Българската народна банка, гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1

От: _____ **“ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ” ЕАД**
(наименование на участника)

С адрес: гр. София, ул. „България“ № 110, тел.: +359 2 8085618, факс: +359 2 8085666,
e-mail: bul_office@printecgroup.com;

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашето предложение за изпълнение на обявената от Вас обществена поръчка с предмет: „Софтуерна актуализация на 2 броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4“.

I. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

1. Декларирам, че представляваният от мен участник ще изпълни поръчката, съобразявайки се с условията по изпълнение, посочени от възложителя в документацията за участие.

2. В случай че бъдем избрани за изпълнител, се задължаваме да:

2.1. извършим софтуерна актуализация за два номинала на 2 броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4 съгласно настоящото техническо предложение и в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на Възложителя – Приложение № 1;

2.2. извършим всички дейности, включени в обхвата на софтуерната актуализация за един номинал на 2 (два) броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4, в срок до 60 (шестдесет) работни дни, считано от датата на получаване на писмената заявка по реда на проекта на договора;

2.3. да предоставим гаранция за всяка една софтуерната актуализация за един номинал на банкнотобработващите системи CPS 1500 5/4 в срок от 6 (шест) месеца, считано от датата на съответния протокол по чл. 28, ал. 1 от проекта на договор, като гаранцията включва осигуряване на коректното функциониране на 2 броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4 по отношение на обработката на номиналите, предмет на настоящото предложение, в съответствие с изискванията на Техническата спецификация на Възложителя – Приложение № 1. Гаранцията включва отстраняване на софтуерни проблеми и/или извършване на допълнителни корекции в настройките на 2 броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4. Дейностите се извършват по време на посочения гаранционен срок и в случай, че са констатирани проблеми от страна на Възложителя в работата на 2 броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4, свързани с обработка на номиналите, предмет на настоящото предложение, както и в случай, че Възложителят надлежно е уведомил Изпълнителя в писмен вид, преди изтичане на определения гаранционен срок.

Забележка: Участникът описва подробно условията на гаранцията.

2.4. да сключим споразумение относно предоставянето от страна на възложителя на необходимите количества истински, повредени и неистински български банкноти от всички номинали и категории за извършване на софтуерната актуализация за два номинала на 2 броя

банкнотообработващи системи CPS 1500 5/4, както и да предоставим банкова гаранция, покриваща стойността на предоставените банкноти;

2.5. носим отговорност и да поемем разходите за отстраняване на всички повреди на банкнотообработващите системи CPS 1500 5/4, възникнали при експлоатацията, ако се докаже, че същите са причинени от некачествено извършена софтуерна актуализация, установена по реда, регламентиран в проекта на договора.

4. Задължаваме се да уведоим незабавно възложителя при възникване на пречки от стопански, административен или друг характер, които могат да забавят или да направят невъзможно изпълнението на поръчката.

5. В настоящата обществена поръчка участваме като производител на банкнотообработващите системи CPS /оторизирани представители на производителя (вярното се подчертава).

6. Представяме документ (писмо, договор, споразумение или друго) с актуална дата, издаден от производителя/официалния представител* на производителя КЕШ ПРОЦЕСИНГ СОЛЮШЪНС ЛИМИТЕД (CASH PROCESSING SOLUTIONS LTD.) на банкнотообработващите системи CPS, от който е видно, че сме упълномощени да извършваме софтуерна актуализация за банкнотообработващи системи CPS 1500 5/4 (или еквивалент).

ВАЖНО: В случай, че участникът не е производител на банкнотообработващи системи CPS, то в оферта си представя актуален документ (писмо, договор, споразумение или друго), който да доказва, че същия е оторизиран от страна на производителя и/или официалния представител на производителя на банкнотообработващите системи CPS да извършва софтуерна актуализация за банкнотообработващи системи CPS 1500 5/4.*

**В случаите на представяне от участника на оторизационно писмо от официален представител на производителя в офертата се прилага и оторизационно писмо, издадено от производителя, с което се упълномощава официалния представител на производителя на CPS 1500 5/4 банкнотообработващи системи.*

II. ДЕКЛАРАЦИЯ на основание чл. 39, ал. 3, т. 1, буква „в“ от ППЗОП

В съответствие с изискванията на възложителя декларирам, че съм запознат с условията и приемам клаузите на Проекта на договор, приложен в документацията за участие в настоящата обществена поръчка.

III. ДЕКЛАРАЦИЯ на основание чл. 39, ал. 3, т. 1, буква „г“ от ППЗОП

В съответствие с изискванията на Възложителя, декларирам че при нашето участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с гореописания предмет, направените от нас предложения и поети задължения са валидни за срок от 3 (три) месеца, считано от датата, посочена в обявлението като краен срок за получаването им.

Като неразделна част от настоящето предложение прилагаме всички изисквани от възложителя документи, подписани и подпечатани.

Забележка: Настоящото техническо предложение се попълва и подписва от представляващия участник по регистрация или от упълномощено от него лице. В случай, че участник в процедурата е обединение техническото предложение се попълва и подписва от представляващия обединението.

Ако Техническото предложение на участника не съответства напълно на изискванията, посочени в Техническата спецификация на Възложителя (Приложение № 1) или липсва предложение, участникът се отстранява от участие в процедурата.

Дата: 03.01.2019 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

ЮЛИЯ СИМЕОНОВА-ПЕЕВА
Финансов Директор и представител
„ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД



Кеш Процесинг Солюшънс Лимитед

Матрикс Хаус
Бейсинг Вю
Бейсингстоук
Хемпшир RG21 4DZ
Обединено Кралство

Телефон +44 (0) 1256 703 700
Факс +44 (0) 1256 703 701

ДО: **БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА**
България, 1000 София
пл. „Княз Александър I“, № 1

18 Декември 2018

ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

Уважаеми Господа,

Относно: Обществена поръчка: „Софтуерна актуализация на 2 броя банкнотопроцесорни системи CPS 1500 5/4“

Ние, Кеш Процесинг Солюшънс Лимитед, с адрес: Матрикс Хаус, Бейсинг Вю, Бейсингстоук, Хемпшир RG21 4DZ, Обединено Кралство, с настоящото удостоверяваме, че ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ ЕАД, с адрес на управление: София 1618, бул. „България“ № 110, сграда ЗТОПС, секция В, ет. 6 е наш оторизиран доставчик на услуги за българския пазар и е упълномощен да извършва актуализация на софтуера на банкнотопроцесорните машини CPS 1500 5/4.

За и от името на Кеш Процесинг Солюшънс Лимитед

Подпис: не се чете

Ендрю Кроушоу
Главен Финансов Директор
Кеш Процесинг Солюшънс Лимитед





Cash Processing Solutions Limited

Matrix House
Basing View
Basingstoke
Hampshire RG21 4DZ
United Kingdom

Telephone +44 (0) 1256 703700
Fax +44 (0) 1256 703701

TO: BULGARIAN NATIONAL BANK
Bulgaria, 1000 Sofia,
1, Knyaz Alexander I square

18 December 2018

AUTHORISATION LETTER

Dear Sirs,

Ref: Public Procurement for Software update of 2 banknote processing machines CPS 1500 5/4

We, Cash Processing Solutions Limited, with office address: Matrix House, Basing View, Basingstoke, Hampshire RG21 4DZ, United Kingdom, hereby certify that PRINTEC BULGARIAEAD, having its registered office at 6th floor, Sector B, 3 tops building, 110 Bulgaria Blvd., 1618 Sofia, is our authorised service provider for the Bulgarian market and is authorised to carry out services for software update of banknote processing machines CPS 1500 5/4.

For and on behalf of Cash Processing Solutions Limited


Andrew Crawshaw
Chief Financial Officer
Cash Processing Solutions Limited

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Ценово предложение за

„Софтуерна актуализация на 2 броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4“

До Българската народна банка, пл. „Княз Александър I“ № 1

ОТ: „ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД

(наименование на участника)

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Представяме Ви нашето ценово предложение, за софтуерна актуализация на 2 (два) броя банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4, както следва:

Наименование	Единична цена за един номинал лева без ДДС	Количество – номинали	Обща цена за два номинала лева без ДДС
1.	2.	3.	4.
Софтуерна актуализация за 2 /две/ CPS 1500 5/4 машини	45.000,00	2	90.000,00

Обща стойност: 90.000,00 (деветдесет хиляди) лв. без ДДС

В предлаганата цена са включени всички наши разходи по еднократното извършване на дейностите, включени в обхвата на софтуерната актуализация на банкнотобработващи системи CPS 1500 5/4, включително преки и непреки разходи за цялостното изпълнение на услугите, разходи за транспорт, настаняване, командировъчни, данъци, такси и печалба.

При констатирано аритметично несъответствие между единичната и общата цена (между колона 2 и колона 4), съответният участник ще бъде отстранен от участие в процедурата.

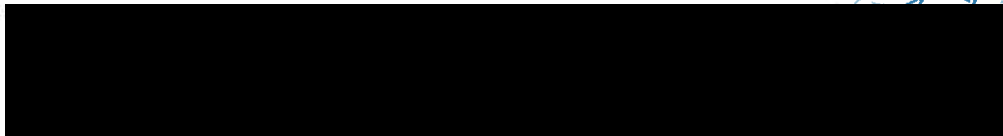
При констатирано несъответствие между цифровото и буквеното изписване на общата стойност съответният участник ще бъде отстранен от участие в процедурата.

При изготвяне на ценовото си предложение участниците следва да имат предвид, че предлаганата от тях обща стойност на поръчката в Ценовото им предложение не следва да надвишава сумата от 100 000 лв. (сто хиляди лева) без ДДС. Участник, който предложи по-висока цена ще бъде отстранен от участие в процедурата.

Дата: 03.01.2019 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

ЮЛИЯ СИМЕОНОВА ПЕЕВА
Финансов Директор и представляващ
„ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД



СПИСЪК

на персонала, който ще изпълнява обществената поръчка

Долуподписаният /-ната/ ЮЛИЯ ЙОРДАНОВА СИМЕОНОВА-ПЕЕВА, с лична карта №
издадена на от , с ЕГН в качеството ми на **Финансов**
директор и представляващ на „ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД - участник в

открита процедура за възлагане на обществен поръчка с предмет:

«Софтуерна актуализация на 2 броя банкнотообработващи системи CPS 1500 5/4»,

ДЕКЛАРИРАМ, че

Експертите, с които ще изпълним обществената поръчка в съответствие с изискванията на Възложителя, са:

Служител/експерт (трите имена)	Професионална компетентност	
	Образование (степен, специалност, № на диплома, учебно заведение)	Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател)
1. <u> </u>	Магистър – инженер по изчислителна техника, диплома серия А91, № 006230, Технически университет, Варна	<p><u>Професионална квалификация</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Програмни езици: Objective, C, C/C++, C# - 2016 – технически курс TCR приложен софтуер CashInsight Assure: архитектура, модули, инсталация, конфигуриране (потребители, валути, права, машини), начини на връзка с външни системи (Сертификат, юли 2016) - 2017 – технически курс TCR приложен софтуер CashInsight Bridge: архитектура, модули, инсталация, конфигуриране, настройки на права, upload на конфигурация/firmware на машините (Сертификат, юли 2017) - 2017 – NCR приложен софтуер за машини за обработка на банкноти и комбинирани машини за внасяне и изплащане на банкноти <p><u>Професионален опит:</u> 15 години и 8 месеца</p> <p>01.03.2016 – до момента: ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ ЕАД</p> <p><u>Основни функции:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Разработване на приложен софтуер, тестове за внедряване, внедряване и техническа поддръжка; - Въвеждане, адаптиране и поддържане на програмни продукти и системи; - Тестване на продукта в контролирана тестова ситуация преди прилагане в продукционна среда - тест и верификация на разработваните продукти; - Поддържане на системите след стартиране в продукционна среда – отстраняване на дефекти и възникнали проблеми по функциониране на информационното осигуряване <p><u>Заемана Длъжност:</u> Софтуерен инженер - програмист</p>
2. <u> </u>	Бакалавър – информационни технологии, информационен мениджър, диплома серия СВУБИТ, № 145663/02.08.2010 г., Специализирано Висше училище	<p><u>Професионална квалификация</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Програмиране на езици C, C ++, Java, PHP, Delphy, Pascal; - Използване на SQL / TSQL за работа с база данни - MySQL, Oracle и MSSQL;

Служител/експерт (трите имена)	Професионална компетентност	
	Образование (степен, специалност, № на диплома, учебно заведение)	Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател)
	по библиотекознание и информационни технологии, София	<ul style="list-style-type: none"> - Red Hat Enterprise Linux 5 - 2016 – технически курс TCR приложен софтуер CashInsight Assure: архитектура, модули, инсталация, конфигуриране (потребители, валути, права, машини), начини на връзка с външни системи (Сертификат, юли 2016) - 2017 – технически курс TCR приложен софтуер CashInsight Bridge: архитектура, модули, инсталация, конфигуриране, настройки на права, upload на конфигурация/firmware на машините (Сертификат, юли 2017) <p><u>Професионален опит:</u> 13 години и 3 месеца</p> <p>03.08.2010 –до момента: ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ ЕАД</p> <p><u>Основни функции:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - разработка и поддръжка на софтуер за банкнотообработващи системи TCR, NCR ATM и POS терминали, системи за автоматизация, разгръщане на софтуер и отстраняване на грешки; - Проектиране, инсталиране, тестване и поддръжка на софтуерни системи; - Интегриране на софтуерните компоненти, преглед на системите; - Изготвяне на подробни спецификации и разработване на програмни кодове; - Тестване на продукта в контролирана тестова ситуация преди прилагане в продукционна среда - тест и верификация на разработваните продукти; - Поддържане на системите след стартиране в продукционна среда – отстраняване на дефекти и възникнали проблеми по функциониране на информационното осигуряване <p><u>Заемана Длъжност:</u> Ръководител Софтуерен екип</p>

Дата: 15.02.2019 г.

Юлия Симеонова-Пеева
 Финансов Директор и представляващ
 „ПРИНТЕК БЪЛГАРИЯ“ ЕАД